



Puzzle me! EMILY - Nähanleitung Modell 5 Puzzle me! EMILY - sewing instructions model 5



PUZZLE ME! Aus den 8 Schnittteilen des Schnittmusters EMILY lassen sich viele unterschiedliche Modelle zusammenpuzzeln: kurze Hosen, Höschen, Rüschenhose, Rüschenröckchen, Röckchen, Rockhosen, Schürzen (auch zum Wenden), Latzhosen, Latzkleider, Neckholder-Tops, Neckholder-Kleider, Neckholder-Hosen, verziert mit Taschen oder Applikationen, im Stoffmix, romantisch oder sportlich. Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Die Kleidungsstücke sind schnell genäht und auch für Anfänger geeignet. Das PUZZLE ME! Schnittmuster EMILY ist für alle Mädchen geeignet, die Bewegungsfreiheit und bequeme Kleidung lieben, aber nicht auf Rüschen verzichten möchten.

PUZZLE ME! The eight parts of the pattern EMILY may be put together like a puzzle for a variety of clothes such as shorts, bloomers, little shorts with ruffles, skirts, skirts with ruffles, skirt-shorts, neckholder dresses, neckholder tops, neckholder shorts, (reversible) aprons, overalls, bib dresses. Whether you want to decorate the clothes with pockets or appliqués, whether you want a mix of fabrics, a romantic or a more sporty look – whatever you prefer, the pattern offers a wide range of possibilities. All clothes are easily sewn and therefore also suitable for beginners. PUZZLE ME! is a pattern for all girls who love to move freely but do not want to give up ruffles.

Modell Nr. 5 NECKHOLDER-KLEID

Alle Teile zuschneiden.
Wenn nicht anders angegeben, ist bei allen Schnittteilen eine Nahtzugabe von 0,5 cm bereits enthalten.

- 1 - Oberteil (2x im Bruch)
- 2 - Unterteil (2x im Bruch)
- 3 - Rüsche klein (1x im Bruch)
- 4 - Rüsche gross (1x im Bruch)
- 7 - Bundstreifen schmal oder breit (1x im Bruch)



Model no. 5 NECKHOLDER DRESS

Cut out all pieces.
The pattern includes a seam allowance of 0.5 cm, unless otherwise indicated.

- 1 - upper part (cut two pieces on the fold)
- 2 - lower part (cut two pieces on the fold)
- 3 - ruffle small (cut one ruffle on the fold)
- 4 - ruffle big (cut one ruffle on the fold)
- 7 - waistband small or wide (cut one band on the fold)

1. Alle Schnittteile vorbereiten.
Achtung: Das Futter des Oberteils muß in der Mitte des Saums etwas kürzer sein.



1. Prepare all parts of the pattern.
NOTE: The lining of the upper part has to be somewhat shorter in the middle.

2. Vorderteil mit Applikation versehen.



2. Apply appliqués to the front part.



Puzzle me! EMILY - Nähanleitung Modell 5 Puzzle me! EMILY - sewing instructions model 5



3. Äußeres Oberteil mit dem äußeren Unterteil sowie Futter für Oberteil und Unterteil zusammennähen und säumen.



3. Sew together the outer upper part with the outer lower part as well as the lining for the upper part and the lower part and hem all parts.

4. WICHTIG: Beide Rüschen jetzt schon versäubern und absteppen. Den Bundstreifen längsseits versäubern. Den Bundstreifen in der Mitte falten und bügeln. Die Rüschen zusammennähen und einhalten.



4. IMPORTANT: Both ruffles have to be finished and edgestitched already before going on. Finish the waistband lengthwise. Fold the waistband in the middle and press. Sew the ruffles together and gather them.

Die nicht versäuberte Seite des Bundstreifens mit den Rüschen zusammennähen.

Sew the non-finished edge of the waistband to the ruffles.

5. Mit Hilfe einer Sicherheitsnadel Gummiband durch den Bund einziehen und an beiden Enden festnähen.



5. Insert an elastic band in the waistband by means of a safety-pin and fix at both sides.

6. Oberteile rechts auf rechts oben zusammennähen. Von innen in beiden Ecken schräg mit der Schere einschneiden. Dann die Teile auf rechts wenden.



6. Sew together the upper parts, right sides facing. Make an inside cut into both edges. Then turn the parts to the right side.

7. Die Oberteile mit den Rüschen so zusammennähen, dass die Rüschen zwischen den beiden Teilen mit gefasst werden.



7. Sew together the upper parts and the ruffles in such a way that the ruffles are sandwiched between both parts.



Puzzle me! EMILY - Nähanleitung Modell 5
Puzzle me! EMILY - sewing instructions model 5



8. Das Kleid ringsherum schmalkantig absteppen oder mit einer Ziernaht versehen.



8. Decorate the dress by topstitching.

Model mit breitem Bundsteifen.



Model with wide waistband.

Sie können die hinteren Rüschen auch durch ein Unterteil ersetzen.



You may replace the back ruffles by the lower part.

Nach Wunsch kann das Kleid auch mit Höschen oder Pumphöschen genäht werden.



If desired, the dress may be provided with shorts or bloomers.